

Iodáil, an-Santa Giusta: Sludge disposal services

OJ S 51/2016 12/03/2016

Fógra conartha

Seirbhísí

Treoir 2004/18/CE

Alt I: Údarás conarthachta

I.1. Ainm agus seoltaí

Ainm oifigiúil: Consorzio Industriale Provinciale Oristanese

Seoladh poist: Via G. Marongiu snc

Baile: Santa Giusta

Cód poist: 09096

Tír: An Iodáil

Teagmhálaí: Ufficio gare

Ríomhphost: amministrazione@ciporistano.it

Guthán: +39 078335461

Facs: +39 0783357067

Seoladh/seoltaí idirlín:

Seoladh ginearálta an údaráis conarthachta: <http://www.ciporistano.it>

Is féidir tuilleadh faisnéise a fháil ó:

an seoladh thuasluaite

Is féidir sonraíochtaí agus doiciméid bhreise (lena n-áirítear doiciméid le haghaidh caidreamh iomaíoch agus córas ceannaigh dinimiciúil) a fháil ó:

an seoladh thuasluaite

Ní mór tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a sheoladh: an seoladh thuasluaite

I.2. An cineál údaráis conarthachta

Comhlacht faoi rialú an dlí phoiblí

I.3. Príomhghníomhaíocht

Seirbhísí poiblí ginearálta

Eile: promozione e sviluppo attività produttive

I.4. Dámhachtain conartha thar ceann údaráis conarthachta eile

Tá an t-údarás/t-aonán conarthachta ag ceannach thar ceann údaráis conarthachta eile: níl

Alt II: Cuspóir an chonartha

II.1. Cur síos

II.1.1. Teideal tugtha don chonradh ag an údarás conarthachta

Servizio di Raccolta, Trasporto e Riutilizzo in Agricoltura e/o Smaltimento in Discarica

Autorizzata dei Fanghi da Depurazione prodotti dall'Impianto di Depurazione Consortile situato

in via Carloforte — Corpo Centrale Agglomerato Industriale.

II.1.2. An cineál conartha agus láthair na feidhmíochta nó an tseachadta

Seirbhísí

Catagóir seirbhíse 27: Seirbhísí eile

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: Via Carloforte — Corpo Centrale
Agglomerato Industriale — Santa Giusta (OR).
Cód NUTS ITG28 Oristano

II.1.3. Faisnéis faoi chomhaontú creatlaí nó faoi chóras ceannaigh dinimiciúil

Baineann an fógra le conradh poiblí

II.1.4. Faisnéis faoin gcomhaontú creatlaí

II.1.5. Cur síos achomair ar an gconradh nó ar an gceannachán (ar na ceannacháin)

L'appalto si compone delle seguenti prestazioni: Servizio di raccolta, trasporto, riutilizzo in agricoltura, presso i terreni di destinazione individuati dal contraente dei fanghi da depurazione — provenienti dall'Impianto di Depurazione Consortile, ubicato in territorio del Comune di Santa Giusta (OR) Via Carloforte snc — oltre che all'esecuzione dei relativi campionamenti ed analisi.

II.1.6. Có(i)d CPV (Foclóir comhchoiteann an tsoláthair)

90513900 Sludge disposal services

II.1.7. Faisnéis faoi Chomhaontú Soláthair Rialtais (GPA)

II.1.8. Bearta

Tá an conradh seo roinnte ina bhearta: níl

II.1.9. Faisnéis faoi mhalairtí

Glacfar le malairtí: níl

II.2. Raon feidhme an tsoláthair

II.2.1. Cainníocht nó raon iomlán

1 126 000 EUR.

Luach measta gan CBL san áireamh: 563 000 EUR

II.2.2. Faisnéis faoi roghanna

Roghanna: níl

II.2.3. Faisnéis faoi athnuachana

Tá an conradh seo faoi réir ag athnuachan: tá

Líon na n-athnuachana féideartha: 1

i gcás conarthaí seirbhíse nó soláthairtí inathnuaite, fráma ama measta do chonarthaí ina dhiaidh sin:

ina mhíonna: 30 (ó dháta dámhachtana an chonartha)

II.3. Fad an chonartha nó teorainn ama dá chur i gcrích

Fad ina mhíonna: 36 (ó dháta dámhachtana an chonartha)

Alt III: Faisnéis dhlíthiúil, eacnamaíoch, airgeadais agus theicniúil

III.1. Coinníollacha a bhaineann leis an gconradh

III.1.1. Éarlais agus rathaíochtaí riachtanacha

L'offerta dei concorrenti deve essere corredata, a pena di esclusione, da cauzione provvisoria, come definita dall'art. 75 del del D.Lgs. 163/2006 (Codice degli Appalti), pari a 11 260 EUR, (euro undicimiladuecentosessanta//00) pari al 2 % dell'importo complessivo dell'appalto.

III.1.2. Príomhchoinníollacha maoinithe agus socruithe íocaíochta agus/nó tagairt do na forálacha ábhartha arna rialú

Fondi propri del Consorzio; Il pagamento delle prestazioni effettuate dall'Appaltatore verrà pagato dal Consorzio a seguito di presentazione di regolari fatture trimestrali, da emettere al termine del trimestre di riferimento e cumulative delle prestazioni effettuate nel trimestre. Il pagamento verrà effettuato entro 60 (sessanta) giorni dalla scadenza del mese di ricevimento della fattura e previo accertamento, da parte del Direttore Tecnico del Servizio, della regolare effettuazione delle prestazioni rispetto alle condizioni e ai termini stabiliti nel Contratto e all'acquisizione del Documento Unico di Regolarità Contributiva (D.U.R.C.), attestante la correttezza dei versamenti contributivi, previdenziali, assicurativi e agli eventuali organismi paritetici di settore, dovuti dall'Appaltatore in rapporto al rispettivo settore merceologico di operatività;

III.1.3. Foirm dhlíthiúil le glacadh ag an ngrúpa oibreoirí eacnamaíocha a ndámhfar an conradh dó

— Operatori economici con idoneità individuale di cui alle lettere:

- a) (imprenditori individuali anche artigiani, società commerciali, società cooperative);
- b) (consorzi tra società cooperative e consorzi tra imprese artigiane);
- c) (consorzi stabili), dell'art. 34, comma 1, del Codice (DLgs. 163/2006);

— operatori economici con idoneità plurisoggettiva di cui alle lettere:

- d) (raggruppamenti temporanei di concorrenti);
 - e) (consorzi ordinari di concorrenti);
 - e-bis) (le aggregazioni tra le imprese aderenti al contratto di rete);
 - f) (gruppo europeo di interesse economico), dell'art. 34, comma 1, del Codice, oppure da operatori che intendano riunirsi o consorziarsi ai sensi dell'art. 37, comma 8, del Codice;
- operatori economici stranieri, alle condizioni di cui all'art. 47 del Codice nonché del Disciplinare di Gara;

III.1.4. Coinníollacha maidir le feidhmiú an chonartha

Tá feidhmíocht an chonartha faoi réir ag coinníollacha áirithe: tá

Cur síos ar choinníollacha áirithe: — dispongano di un Responsabile Tecnico con almeno 3 anni di comprovata esperienza nel settore inerente il presente appalto;

— abbiano la effettiva disponibilità di almeno n° 3 semirimorchi a vasca o cassoni scarrabili da almeno 25 m³ cadauno;

— abbiano la effettiva disponibilità di almeno n° 2 carrelli spandi fango e di n° 2 trattori attrezzati per l'interramento;

— abbiano la effettiva disponibilità di uno o più sistemi di stoccaggio presso la propria unità locale o presso terzi, esterna all'Impianto di Depurazione Consortile, della capacità ricettiva non inferiore a 210 ton. da destinare in esclusiva allo stoccaggio dei fanghi del Depuratore Consortile;

— abbiano la disponibilità di terreni per lo smaltimento di non meno di 2 500 ton. di fango tal quale (t.q.), (quantità media di 500 ton. s.s.) all'anno, con almeno 100 ha autorizzati, (di cui 50 di seminativi e 50 di arborati) da destinare in esclusiva allo smaltimento dei fanghi del Depuratore Consortile;

III.2. Coinníollacha rannpháirtíochta

III.2.1. Oiriúnacht le bheith páirteach sa ghníomhaíocht ghairmiúil, lena n-áirítear riachtanais a bhaineann le rollú ar chlár ghairmiúla nó cheirde

Liosta agus cur síos achomair ar na coinníollacha: — siano iscritti alla C.C.I.A.A. per esercizio di attività inerente l'oggetto della gara;

- siano in possesso di iscrizione all'Albo Gestori Ambientali nella Categoria 4, classe E;
- siano in possesso di autorizzazione Regionale e/o di autorizzazione Provinciale ai sensi della L.R. 12.6.2006, n° 9, rilasciate ai sensi del D.Lgs. 99/92 così come integrato dalle Direttive emanate dalla Giunta della Regione Autonoma della Sardegna con Deliberazione n° 32/71 del 15.9.2010;

III.2.2. Cumas eacnamaíoch agus airgeadais

Liosta agus cur síos achomair ar na coinníollacha: — attestazione di aver realizzato complessivamente negli ultimi 3 esercizi finanziari un fatturato globale d'impresa pari ad almeno 563 000 EUR I.V.A. esclusa;

— attestazione di aver realizzato complessivamente negli ultimi 3 esercizi finanziari un fatturato specifico per servizi simili non inferiore a 563 000 EUR I.V.A. esclusa;

— attestazione di aver eseguito nell'ultimo anno uno o più servizi analoghi a quello oggetto della presente procedura, di cui uno di importo pari ad almeno 120 000 EUR, indicando l'anno, l'oggetto del servizio, il committente e l'importo annuale;

Íosleibhéal caighdeán (íosleibhéil chaighdeán) a d'fhéadfadh a bheith ag teastáil: — fatturato globale d'impresa riferito agli ultimi 3 esercizi pari ad almeno 563 000 EUR I.V.A. esclusa;

— fatturato specifico per servizi simili a quello oggetto della presente procedura non inferiore a 563 000 EUR I.V.A. esclusa nell'ultimo triennio;

— esecuzione nell'ultimo anno di uno o più servizi analoghi, di cui uno di importo pari ad almeno 120 000 EUR;

III.2.3. Cumas teicniúil agus gairmiúil

Liosta agus cur síos achomair ar na coinníollacha:

— attestazione di disponibilità, alle proprie dipendenze o mediante incarico professionale, di un proprio Responsabile Tecnico con almeno 3 anni di comprovata esperienza nel settore, che assumerà ogni responsabilità civile e penale relative a tale carica;

— attestazione di disponibilità, in proprietà, noleggio o locazione finanziaria, dei seguenti mezzi e attrezzature:

a) almeno n° 3 semirimorchi a vasca o cassoni scarrabili da almeno 25 m³ cadauno;

b) almeno n° 2 carrelli spandi fango;

c) almeno n° 2 trattori attrezzati per l'interramento;

— attestazione della disponibilità di uno o più sistemi di stoccaggio presso la propria unità locale o presso terzi, esterna all'Impianto di Depurazione Consortile, della capacità ricettiva non inferiore a 250 tonn. da destinare in esclusiva allo stoccaggio dei fanghi del Depuratore Consortile;

— attestazione della disponibilità di terreni per lo smaltimento di non meno di 2 500 ton. di fango tal quale (t.q.), (quantità media di 500 ton. s.s.) all'anno, con almeno 100 ha autorizzati, (di cui 50 di seminativi e 50 di arborati) da destinare in esclusiva allo smaltimento dei fanghi del Depuratore Consortile;

Íosleibhéal caighdeán (íosleibhéil chaighdeán) a d'fhéadfadh a bheith ag teastáil:

— disponibilità di un proprio Responsabile Tecnico con almeno 3 anni di comprovata esperienza nel settore;

— di disponibilità dei seguenti mezzi e attrezzature: almeno n° 3 semirimorchi a vasca o cassoni scarrabili da almeno 25 m³ cadauno; almeno n° 2 carrelli spandi fango; almeno n° 2 trattori attrezzati per l'interramento;

— disponibilità di uno o più sistemi di stoccaggio presso la propria unità locale o presso terzi, esterna all'Impianto di Depurazione Consortile, della capacità ricettiva non inferiore a 250 tonn. da destinare in esclusiva allo stoccaggio dei fanghi del Depuratore Consortile;

— disponibilità di terreni per lo smaltimento di non meno di 2 500 ton. di fango tal quale (t.q.),

(quantità media di 500 ton. s.s.) all'anno, con almeno 100 ha autorizzati, (di cui 50 di seminativi e 50 di arborati) da destinare in esclusiva allo smaltimento dei fanghi del Depuratore Consortile;

III.2.4. Faisnéis faoi chonarthaí forchoimeáda

III.3. Coinníollacha ar leith le haghaidh conarthaí seirbhíse

III.3.1. Faisnéis faoi ghairm ar leith

III.3.2. Faisnéis maidir leis an bhfoireann atá freagrach as feidhmiú an chonartha

Ba cheart ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na foirne atá freagrach as feidhmiú an chonartha a chur in iúl: tá

Alt IV: Nós imeachta

IV.1. An cineál nós imeachta

IV.1.1. An cineál nós imeachta

Oscailte

IV.1.2. Faisnéis faoi na teorainneacha ar líon na n-oibreoirí a dtabharfar cuireadh dóibh

IV.1.3. Faisnéis maidir le laghdú ar líon na réiteach nó na dtairiscintí le linn idirbheartaíochta nó caidrimh

IV.2. Critéir dámhachtana

IV.2.1. Critéir dámhachtana

Praghas is ísle

IV.2.2. Faisnéis faoi cheant leictreonach

IV.3. Faisnéis riaracháin

IV.3.1. Uimhir thagartha an chomhaid tugtha ag an údarás conarthachta

IV.3.2. Foilseachán roimhe seo maidir leis an nós imeachta seo

níl

IV.3.3. Coinníollacha chun sonraíochtaí agus doiciméid bhreise nó cáipéis thuairisciúil a fháil

Teorainn ama chun iarratais ar dhoiciméid a fháil nó chun doiciméid a rochtain: 17.4.2016 - 13:00

doiciméid iníoctha: níl

IV.3.4. Teorainn ama chun tairiscintí nó chun iarratais ar rannpháirtíocht a fháil

27.4.2016 - 13:00

IV.3.5. Dáta measta maidir le seoladh na gcuirí chun tairisceana nó chun rannpháirtíochta chuig iarrthóirí roghnaithe

IV.3.6. Teangacha inar féidir tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a chur isteach

lodáilis.

IV.3.7. Fráma ama íosta nár mhór don iarrthóir an tairiscint a choinneáil lena linn

An tréimhse i laethanta: 180 (ón dáta tugtha le haghaidh tairiscintí a fháil)

IV.3.8. Coinníollacha maidir le tairiscintí a oscailt

Dáta: 29.4.2016 - 10:00

Láthair:

Presso il Consorzio Industriale Provinciale Oristanese, Via G. Marongiu snc — Porto Industriale — Santa Giusta (OR).

Daoine údaraithe le bheith i láthair ag oscailt na dtairiscintí: tá

Faisnéis faoi dhaoine údaraithe agus faoin nós imeachta oscailte: Potranno partecipare i legali rappresentanti delle imprese interessate oppure persone munite di specifica delega, loro conferita da suddetti legali rappresentanti.

Alt VI: Faisnéis chomhlántach

VI.1. Faisnéis faoi ateagmhas

Is soláthar ateagmhasach é seo: níl

VI.2. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

VI.3. Faisnéis bhreise

VI.4. Nósanna imeachta athbhreithniúcháin

VI.4.1. Comhlacht athbhreithniúcháin

Ainm oifigiúil: Tribunale Amministrativo Regione Sardegna

Baile: Cagliari

Tír: An Iodáil

VI.4.2. Nós imeachta athbhreithniúcháin

VI.4.3. Seirbhís ónar féidir faisnéis a fháil faoin nós imeachta athbhreithniúcháin

Ainm oifigiúil: Ufficio Amministrativo Legale

Seoladh poist: Via G. Marongiu snc

Baile: Santa Giusta

Cód poist: 09096

Tír: An Iodáil

Ríomhphost: protocollo@pec.ciporistano.it

Guthán: +39 078335461

Facs: +39 0783357067

Seoladh idirlín: <http://www.ciporistano.it/>

VI.5. Dáta seolta an fhógra seo

10.3.2016